

Bosna i Hercegovina - Ministarstvo civilnih poslova Bosne i Hercegovine, Trg Bosne i Hercegovine 1, Sarajevo (u daljnjem tekstu: **Ministarstvo**) koje, po ovlaštenju ministrice, zastupa p.o. tajnica ministarstva Mirna Pavlović  
i

Fakultet političkih nauku Univerzitet u Sarajevu, Sarajevo, Skenderija 70, 71000 Sarajevo, ID broj: 4200088220009 (u daljnjem tekstu: **Korisnik sredstava**) koga zastupa Sead Turčalo, dekan Fakulteta

zaključili su

## UGOVOR

o korišćenju dodijeljenih sredstava iz tekućeg granta „Programi za pripremu projekata i potencijalnih kandidata za sredstva iz fonda H2020“ za 2020. godinu

### Član 1.

#### (Predmet)

- (1) Predmet ovog Ugovora je korišćenje sredstava dodijeljenih Odlukom Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o dodjeli sredstava iz tekućeg granta „Programi za pripremu projekata i potencijalnih kandidata za sredstva iz fonda H2020“ za 2020. godinu, broj 263/20 od 23.12.2020. godine (u daljem tekstu: „Odluka o dodjeli sredstava“) u svrhu sufinansiranja aktivnosti iz projekta „**PAVE - Preventing and addressing violent extremism through community resilience in the Balkans and MENA region**“ (u daljnjem tekstu: Projekat) u iznosu od **5.000,00 KM (slovima: pethiljada konvertibilnih maraka)**, regulisanje odgovornosti ugovorenih strana i druga pitanja vezana za implementaciju Projekta.
- (2) Projekat čine aktivnosti navedene u revidiranom budžetu Projekta, koji je sastavni dio ovog Ugovora.
- (3) Ukoliko jedna od aktivnosti u okviru revidiranog budžeta Projekta obuhvata troškove hrane i pića, ti troškovi ne mogu biti veći od 5% od odobrenog iznosa sredstava za podržani Projekat, dok troškovi taksi usluga, goriva, te mobilnih telefona nisu prihvatljivi.

### Član 2.

#### (Isplata sredstava)

- (1) Ministarstvo će ukupni iznos odobrenih sredstava iz člana 1. ovog Ugovora doznačiti Korisniku sredstava na transakcijski račun broj: **141-196-53200084-75** koji se vodi kod **Bosnia Bank International d.d. Sarajevo**.
- (2) Korisnik sredstava potvrđuje tačnost bankarskih podataka iz stava (1) ovog člana.

### Član 3.

#### (Namjena sredstava)

- (1) Korisnik sredstava se obavezuje da finansijska sredstva iz člana 1. ovog Ugovora koristi isključivo za aktivnosti za koje je tražio sredstva u skladu sa revidiranim budžetom Projekta.
- (2) Sredstva se dodjeljuju namjenski korisniku sredstava za konkretan projekat i nije moguće vršiti naknadnu promjenu korisnika sredstava, niti promjenu samog projekta (npr. umjesto izabranog predložiti drugi projekat odnosno vršiti prenamjenu dodijeljenih sredstava).

**Član 4.**  
**(Rok za realizaciju Projekta)**

- (1) Korisnik sredstava se obavezuje da Projekat realizira u periodu od **01.01.2020. do 31.12.2020. godine.**
- (2) Ukoliko korisnik sredstava u toku realizacije Projekta ustanovi da nije u mogućnosti u rokovima iz stava (1) ovog člana završiti odobreni Projekat, o tome je dužan u roku od 15 dana obavijestiti Ministarstvo i navesti opravdane razloge.
- (3) Ministarstvo, na molbu Korisnika sredstava, može dati saglasnost za produženje roka realizacije projekta makimalno do šest mjeseci, ukoliko korisnik uputi molbu najmanje 30 dana ranije od datuma završetka projekta.

**Član 5.**  
**(Finansijska dokumentacija i obaveza primjene procedure definisane Zakonom o javnim nabavkama)**

- (1) Korisnik sredstava se obavezuje da za sve transakcije vezane za implementaciju ovog Ugovora vodi odvojenu i preciznu finansijsku dokumentaciju, tako da se sva plaćanja i troškovi načinjeni prema odobrenom projektu lako mogu identifikovati.
- (2) Korisnik sredstava je dužan da računovodstvene knjige i drugu finansijsku dokumentaciju u slučaju potrebe, učini dostupnom za razmatranje i kontrolu od strane Ministarstva ili bilo kog drugog lica koje ovlasti Vijeće ministara Bosne i Hercegovine ili bilo kog drugog zakonom ovlaštenog organa.
- (3) U slučaju kada je korisnik sredstava ugovorni organ u smislu člana 4. i 5. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ broj: 39/14) (u daljem tekstu: Zakon o javnim nabavkama) Korisnik sredstava, za nabavku opreme, roba ili usluga, primjenjuje postupke propisane Zakonom o javnim nabavkama, odnosno doznačena sredstva će se utrošiti u skladu sa zakonskim propisima i pravdati relevantnim računovodstveno-finansijskim dokazima.
- (4) Ukoliko Korisnik sredstava nema status ugovornog organa (fizička lica, udruženja, fondacije i sl.), s obzirom na to da se radi o trošenju javnih sredstava, korisnik je obavezan transparentno trošiti dodijeljena sredstva u skladu sa Instrukcijom Ministarstva o obavezi primjene Zakona o javnim nabavkama od krajnjih korisnika grant sredstava broj: 05-02-2-1258-1/17 od 25.12.2017. godine, koja se može preuzeti na web stranici Ministarstva ([www.mcp.gov.ba](http://www.mcp.gov.ba)).

**Član 6.**  
**(Izveštaji o utrošku sredstava)**

- (1) Korisnik sredstava dužan je Ministarstvu dostaviti izvještaje o namjenskom utrošku sredstava prema Obrascu za narativni izvještaj (Prilog 5) i Obrascu za finansijski izvještaj (Prilog 6), koji su sastavni dio Odluke o kriterijima za dodjelu sredstava iz tekućeg granta „Programi za pripremu projekata i potencijalnih kandidata za sredstva iz fonda H2020“ za 2020. godinu (u daljem tekstu: „Odluka o kriterijima“).
- (2) Korisnik sredstava, u skladu sa stavom (1) ovog člana, dužan je narativni i finansijski izvještaj dostaviti najkasnije u roku od 30 dana od dana završetka projekta prema obrascima iz stava (1) ovog člana.
- (3) Korisnici sredstava kojima su dodijeljena sredstva u iznosu 20.000,00 KM i više dužni su dostaviti i Izvještaj nezavisne revizije prema odredbama iz člana 7. ovog ugovora.
- (4) Korisnici sredstava koji podliježu obavezi dostavljanja nalaza nezavisne revizije isti dostavljaju uz popunjene i vlastitim pečatom ovjerene obrasce za narativni i finansijski izvještaj.
- (5) Finansijski izvještaj obavezno sadrži kopije originalnih fiskalnih i ostalih propisanih računovodstvenih isprava za sve troškove nastale po odobrenom projektu, u skladu sa

zakonskim propisima koji regulišu ovu oblast. Narativni izvještaj sadrži fotografije, izvještaje medija, zapisnike i slično.

- (6) Ukoliko korisnik sredstava ne dostavi izvještaj u skladu sa stavom (1), (2), (3), (4) i (5) ovog člana Ministarstvo će zatražiti povrat cjelokupnog iznosa doznačenih sredstava na Jedinstveni račun trezora Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana kada Ministarstvo pisanim putem to od njega zatraži, u suprotnom pokreće se postupak pred nadležnim organom protiv aplikanta koji nije opravdao doznačena sredstva i zabranjuje se apliciranje istom na konkurse koje raspisuje Ministarstvo u periodu od tri godine.
- (7) Korisnik sredstava može izvršiti realokaciju u iznosu do 15 % unutar odobrenih budžetskih linija bez posebne saglasnosti Ministarstva, što posebno navodi u izvještaju s obrazloženjem.

#### Član 7. (Nezavisna revizija)

- (1) Korisnici sredstava kojima su dodijeljena sredstva u iznosu 20.000,00 KM i više dužni su angažirati nezavisnu reviziju u skladu sa Međunarodnim revizorskim standardom 4400 – Dogovorene procedure, gdje će se od revizora zahtijevati da provede „Procedure verifikacije troškova projekta“ i dostavi „Izvještaj o stvarnom nalazu – *Report of factual findings*“.
- (2) Korisnici sredstava troškove nezavisne revizije mogu planirati u okviru budžeta projekta sa kojim apliciraju na konkurs.
- (3) Revizor, za svaku odobrenu stavku troškova u okviru revidiranog budžeta projekta iz ugovora, provjerava:
  - a) Stvarno nastali trošak - revizor provjerava da je trošak za svaku stavku stvarno nastao i da se odnosi na korisnika sredstava. U ovu svrhu revizor provjerava prateću dokumentaciju (npr. fakture, ugovore) i dokaze o plaćanju. Revizor također provjerava dokaze da je rad završen, roba primljena ili usluge izdate i on/ona provjerava postojanje imovine, ako je primjenljivo.
  - b) Rok za implementaciju - revizor provjerava da su troškovi za svaku stavku nastali u toku perioda za implementaciju aktivnosti.
  - c) Budžet - revizor provjerava da je trošak za svaku stavku naveden u revidiranom budžetu projekta koji je sastavni dio ugovora,
  - d) Neophodnost - revizor provjerava da li je trošak za svaku stavku neophodan za implementaciju aktivnosti i da je nastao kao rezultat ugovorenih aktivnosti a uvidom u prirodu troškova sa pratećom dokumentacijom.
  - e) Evidencija - revizor provjerava da je trošak za svaku stavku evidentiran u računovodstvenom sistemu korisnika sredstava i da je evidentiran u skladu sa važećim računovodstvenim standardima.
  - f) Opravdanost - revizor potvrđuje da je trošak za svaku stavku potkrepljen dokazima i posebno pratećom dokumentacijom. Sva finansijsko-računovodstvena dokumentacija u skladu s zakonskim propisima se prilaže uz izvještaj.
  - g) Revizor provjerava da se novčana vrijednost svake odobrene stavke troška slaže sa osnovnim dokumentima (npr. računima, platnim izvodima) i da je korišten tačan kurs, gdje je to primjenljivo.
  - h) Revizor provjerava prirodu troškova za svaku stavku i utvrđuje da je svaka stavka troška klasificirana pod tačnim (pod)naslovom u finansijskom izvještaju.
  - i) Poštivanje pravila nabavke - gdje je to primjenljivo, revizor provjerava da li su provedene procedure nabavke u skladu s zakonom o nabavkama.
  - j) Revizor utvrđuje da li su troškovi za svaku stavku prihvatljivi, te da li je namjenski utrošen novac iz ugovora i opravdan relevantnim računovodstvenim dokazima, te da li su poštivani propisi koji se odnose na blagajničko gotovinsko plaćanje.
- (4) Revizor je dužan da svu original finansijsko-računovodstvenu dokumentaciju pomoću koje vrši „Procedure verifikacije troškova projekta“ ovjeri svojim pečatom kako se ista ne bi mogla koristiti za izvještavanje prema trećim licima.

Kopija cjelokupne dokumentacije sastavni je dio izvještaja nezavisne revizije koju korisnik sredstava, nakon završetka projekta, dostavlja Ministarstvu sa drugom traženom dokumentacijom u skladu s ovim Ugovorom i Odlukom o kriterijima.

#### **Član 8.** **(Kontrola odobrenih projekata)**

- (1) Kontrola realizacije odobrenih projekata se vrši po njihovom završetku na bazi dostavljenog kompletnog narativnog i finansijskog izvještaja. Kontrola će uključivati:
  - a) analizu narativnog izvještaja o realizaciji projekta koju vrši Sektor za nauku i kulturu u Ministarstvu i na bazi koje se utvrđuje učinak realiziranog projekta, te
  - b) analizu finansijskog izvještaja koju vrši Komisija za finansijsku kontrolu.
- (2) Komisiju za finansijsku kontrolu izvještaja iz stava (1) tačka b) ovog člana imenuje ministrica civilnih poslova. Komisija se sastoji od pet članova i sekretara. Komisija bliže uređuje djelokrug i način svog rada putem donošenja poslovnika o radu.
- (3) Ukoliko zaključi da je potrebno Komisija iz stava (2) ovog člana će odlaskom u sjedište korisnika sredstava ostvariti uvid u cjelokupnu dokumentaciju.
- (4) Za projekte koji su podržani sa iznosom 10.000,00 KM i više Ministarstvo učinak utvrđuje i kroz prisustvo predstavnika Ministarstva kako pri održavanju manifestacija u BiH, tako i u prostorijama korisnika sredstava o čemu se sačinjava zabilješka i prilaže uz obrazac za narativni izvještaj. U skladu s mogućnostima predstavnik Ministarstva isto čini i za korisnike sredstava koji su dobili sredstva manja od 10.000,00 KM.
- (5) U slučaju kontrole utroška doznačenih sredstava Korisnik sredstava će obezbjediti svu potrebnu podršku kako bi se mogla izvršiti provjera da li se Projekat realizovao u skladu sa ovim Ugovorom i Projektom.
- (6) Korisnik sredstava je dužan da pozove i omogući prisustvo predstavnika Ministarstva u toku realizacije Projekta kako pri održavanju manifestacija tako i u prostorijama Korisnika sredstava u cilju utvrđivanja učinka.
- (7) Ukoliko je nalaz nezavisne revizije potvrdio namjenski utrošak sredstava i ako je isti sačinjen na način definisan u članu 7. ovog ugovora isti ne podliježe analizi Komisije za finansijsku kontrolu.

#### **Član 9.** **(Obaveza povrata sredstava)**

- (1) Ukoliko se kod Korisnika sredstava u izvještavanju utvrdi greške tehničke prirode, koje podrazumijevaju nepravilno popunjene Obrascе za izvještaje i slične tehničke greške, Korisnik sredstava se obavještava pisanim putem, ili putem fax-a ili telefonom, o potrebi otklanjanja utvrđenih nedostataka u roku od 15 dana od prijema obavještenja. Ako korisnik sredstava u zadanom roku ne otkloni nedostatke, Ministarstvo će uputiti zahtjev Korisniku sredstava da izvrši povrat cjelokupnog iznosa doznačenih sredstava za koji je utvrđen nenamjenski utrošak, u roku od 30 dana od dana kada Ministarstvo pisanim putem to od njega zatraži. Ukoliko se sredstva ne uplate u navedenom roku pokreće se postupak pred nadležnim sudom u Sarajevu protiv Korisnika sredstava koji nije opravdao doznačena sredstva i zabranjuje se apliciranje istom na konkurse koje raspisuje Ministarstvo u periodu od tri godine.
- (2) Ukoliko se ustanovi nenamjensko trošenje doznačenih sredstava aplikant je dužan izvršiti povrat cjelokupnog iznosa doznačenih sredstava za koji je utvrđen nenamjenski utrošak na Jedinstveni račun trezora Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana kada Ministarstvo pisanim putem to od njega zatraži, u suprotnom pokrenut će se postupak pred nadležnim organom protiv aplikanta koji nije opravdao doznačena sredstva i zabranjuje se apliciranje istom na konkurse koje raspisuje Ministarstvo u periodu od tri godine
- (3) Ukoliko je nalaz nezavisne revizije negativan odnosno utvrdi nenamjensko trošenje doznačenih sredstava, ili nije sačinjen na način definisan u članu 7. ovog ugovora, prema Korisniku sredstava preduzimaju se radnje u skladu s stavom (2) ovog člana.
- (4) Ukoliko Korisnik sredstava nije utrošio cjelokupna doznačena sredstva za realizaciju

Jedinstveni račun trezora Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana završetka projekta uz obrazloženje. Ukoliko se sredstva ne uplate u navedenom roku pokreće se postupak pred nadležnim sudom u Sarajevu protiv Korisnika sredstava koji nije opravdao doznačena sredstva i zabranjuje se apliciranje istom na konkurse koje raspisuje Ministarstvo u periodu od tri godine.

**Član 10.**  
**(Korištenje naziva Ministarstva)**

Korisniku sredstava je dozvoljeno korištenje naziva Ministarstva u skladu sa odredbama Zakona o grbu Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“ broj: 19/01 i 23/04).

**Član 11.**  
**(Obavijesti i promjena podataka)**

- (1) Korisnik sredstava je odgovoran za dostavu tačnih podataka navedenih u zahtjevu za dodjelu sredstava, te je dužan obavijestiti Ministarstvo ukoliko dođe do promjene bilo kojih podataka navedenih u zahtjevu za dodjelu sredstava i/ili obavijesti Korisnika sredstava.
- (2) Ministarstvo se neće smatrati odgovornim u slučaju da ne uspije kontaktirati Korisnika sredstava.

**Član 12.**  
**(Viša sila)**

Korisnik sredstava nije odgovoran ako zbog više sile ne može da završi Projekat prema odredbama Ugovora, o čemu je dužan obavijestiti Ministarstvo u roku od sedam dana od dana nastupanja takvog slučaja.

**Član 13.**  
**(Rješavanje sporova)**

- (1) Ugovorne strane su saglasne da sve sporove do kojih dođe tokom realizacije Projekta nastoje riješiti sporazumno, a u slučaju da to nije moguće, ugovorne strane su saglasne da se spor riješi pred nadležnim sudom u Sarajevu.
- (2) Korisnik sredstava prihvata sve obaveze i odgovornosti iz Odluke o kriterijima i Odluke o dodjeli sredstava, koje nisu posebno navedene u ovom Ugovoru.
- (3) Na pitanja koja nisu posebno regulisana ovim Ugovorom, primjenjuje se Zakon o obligacionim odnosima.

**Član 13.**  
**(Prestanak ugovora)**

- (1) U slučaju da bilo koja od ugovornih strana ne ispuni svoje obaveze iz ugovora, druga ugovorna strana može raskinuti ovaj Ugovor pisanim obavještenjem drugoj ugovornoj strani. Raskid će stupiti na snagu petnaest dana nakon prijema obavještenja.
- (2) Ugovor prestaje da važi izvršenjem ugovorenih obaveza, raskidom ili nemogućnošću izvršenja prouzrokovanog nastupanjem više sile.

**Član 14.**  
**(Izmjene i dopune)**

Ovaj Ugovor se može izmijeniti i dopuniti samo u pisanom obliku, uz potpis ovlaštenih lica ugovornih strana.

**Član 15.**  
**(Stupanje na snagu)**

Ovaj Ugovor stupa na snagu danom zadnjeg potpisa od strane ovlaštenih lica ugovornih strana.

**Član 16.**  
**(Primjerci ugovora)**

Ugovor je sačinjen u četiri istovjetna originalna primjerka od kojih Ministarstvo zadržava tri a Korisnik sredstava jedan primjerak.

